

31995R1172

L 118/10

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

25.5.1995

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1172/95 AL CONSILIULUI
din 22 mai 1995**

**privind statisticile referitoare la schimbul de mărfuri între Comunitate și statele membre, pe de o parte,
și statele terțe, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 113,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

întrucât statisticile Comunității cu privire la comerțul exterior reprezintă un instrument indispensabil pentru politica comercială comună și trebuie să fie elaborate pe baza unei metodologii comune tuturor statelor membre;

întrucât, în același timp, în conformitate cu principiul subsidiarității și din motive ce țin de eficiență, statele membre trebuie să ia măsurile necesare pentru culegerea și analiza datelor, în timp ce Comisia se ocupă de integrarea și difuzarea rezultatelor la nivel comunitar;

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 1736/75 al Consiliului din 24 iunie 1975 privind statisticile Comunității cu privire la comerțul exterior și statisticile comerțului între statele membre ⁽²⁾ a stabilit bazele metodologice pentru toate aceste statistici;

întrucât, în perioada scursă de la adoptarea Regulamentului (CEE) nr. 2954/85 al Consiliului din 22 octombrie 1985 de stabilire a unor măsuri pentru standardizarea și simplificarea statisticilor cu privire la comerțul între statele membre ⁽³⁾ și a Regulamentului (CEE) nr. 3330/91 al Consiliului din 7 noiembrie 1991 privind statisticile referitoare la schimbul de mărfuri între statele membre ⁽⁴⁾, s-a dovedit că unele dispoziții din Regulamentul (CEE) nr. 1736/75 nu mai sunt suficient de clare;

întrucât statisticile privind schimbul de mărfuri între Comunitate și statele membre, pe de o parte, și statele terțe, pe de altă parte, trebuie să fie elaborate în continuare pe baza procedurilor vamale; întrucât dispozițiile deja în vigoare trebuie pur și simplu adaptate în conformitate cu modificările aduse legislației vamale pentru o mai bună funcționare a pieței interne;

întrucât, dintre aceste statistici, cele privitoare la tranzit, antrepozite vamale, zone libere și antrepozite libere nu au făcut încă obiectul regulamentelor armonizate;

întrucât este preferabil ca dispozițiile tehnice legate de elaborarea statisticilor privind comerțul exterior să fie incluse în dispozițiile de aplicare a prezentului regulament;

întrucât este recomandabil să se înlocuiască legislația respectivă pentru a mări transparența prin consolidarea textelor în vigoare și clarificarea anumitor termeni;

întrucât este important să se garanteze aplicarea uniformă a prezentului regulament și să se asigure, în acest scop, o procedură comunitară care să permită adoptarea într-un termen corespunzător a procedurilor pentru aplicarea sa; întrucât trebuie creat un comitet care să asigure o cooperare strânsă și eficientă între statele membre și Comisie în acest domeniu.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Comunitatea și statele membre elaborează statistici privind schimbul de mărfuri între Comunitate și statele membre, pe de o parte, și statele terțe, pe de altă parte, în conformitate cu reglementările stabilite în prezentul regulament.

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Articolul 2

În sensul prezentului regulament și fără a aduce atingere vreunei dispoziții individuale:

- (a) „schimbul de mărfuri cu statele terțe” reprezintă orice circulație de mărfuri între o țară terță și o țară comunitară sau invers;
- (b) „mărfuri” reprezintă toate bunurile mobile, inclusiv curentul electric;
- (c) „mărfuri comunitare” reprezintă mărfurile menționate la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de stabilire a Codului Vamal al Comunității ⁽⁵⁾;
- (d) „mărfuri necomunitare” reprezintă mărfurile menționate la articolul 4 alineatul (8) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92;
- (e) „țară terță” reprezintă orice țară sau teritoriu care nu face parte din teritoriul statistic al Comunității în sensul articolului 3.

⁽¹⁾ JO C 5, 7.1.1994, p. 8.

⁽²⁾ JO L 183, 14.7.1975, p. 3. Regulament modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 1629/88 (JO L 147, 14.6.1988, p. 1).

⁽³⁾ JO L 285, 25.10.1985, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 316, 16.11.1991, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

Articolul 3

(1) Teritoriul statistic al Comunității și al statelor sale membre corespunde teritoriului vamal al Comunității, menționat la articolul 3 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

(2) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), teritoriul statistic al Comunității include Helgoland, dar nu și departamentele franceze de peste mări sau Insulele Canare.

Articolul 4

(1) Statisticile referitoare la schimbul de mărfuri între Comunitate și statele membre, pe de o parte, și statele terțe, pe de altă parte, se elaborează pentru toate mărfurile care, după ce intră pe teritoriul statistic al Comunității sau înainte de a-l părăsi, primesc o destinație vamală în sensul articolului 4 alineatul (15) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Statisticile respective includ, de asemenea, mărfurile care, deoarece nu pot primi o destinație vamală, fac obiectul comerțului între părți ale teritoriului statistic al Comunității și departamentele franceze de peste mări sau Insulele Canare.

Statisticile respective includ, de asemenea, în conformitate cu reglementările pe care Comisia le stabilește pe baza procedurii prevăzute la articolul 21, anumite mărfuri care nu sunt deplasate sau care nu primesc o destinație vamală.

Totuși, mărfurile menționate la articolul 3 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CEE) nr. 3330/91 sunt excluse din aceste statistici.

(2) Dispozițiile alineatului (1) se aplică atât mărfurilor necomunitare, cât și celor comunitare, indiferent dacă fac sau nu obiectul unei tranzacții comerciale.

Articolul 5

(1) Statisticile privind schimbul de mărfuri între Comunitate și statele membre, pe de o parte, și statele terțe, pe de altă parte, includ următoarele statistici specifice:

- statistici cu privire la comerțul exterior;
- statistici cu privire la tranzit;
- statistici cu privire la antrepozitele vamale;
- statistici cu privire la zonele libere și antrepozitele libere.

(2) Dintre mărfurile menționate la articolul 4, aceleași mărfuri pot face obiectul mai multor seturi de statistici speciale.

Potrivit procedurii prevăzute la articolul 21, Comisia adoptă dispoziții care fac posibilă cuantificarea măsurii în care fiecare statistică se suprapune cu celelalte.

CAPITOLUL II

Statistici privind comerțul exterior*Articolul 6*

(1) În cadrul mărfurilor menționate la articolul 4, statisticile privind comerțul exterior se referă la:

(a) acele mărfuri care, după ce au intrat pe teritoriul statistic al Comunității:

- sunt plasate sub procedură vamală de eliberare pentru libera circulație, de perfecționare activă sau de transformare sub control vamal;
- sunt menționate la articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf;

(b) acele mărfuri care, trebuind să părăsească teritoriul statistic al Comunității:

- sunt plasate sub regim vamal de export sau de perfecționare pasivă;
- au ca destinație vamală reexportarea după perfecționarea activă sau, după caz, perfecționarea sub control vamal;
- sunt menționate la articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf;

(c) mărfurile menționate la articolul 4 alineatul (1) al treilea paragraf.

(2) Comisia poate adopta dispoziții suplimentare, potrivit procedurii specificate la articolul 21, pentru a menține aplicabilitatea dispozițiilor menționate la alineatul (1), ținând cont de modificările legislației vamale comunitare și de dispozițiile derivate din convențiile internaționale încheiate de Comunitate și statele membre, care afectează statisticile sau care au un impact asupra aspectelor statistice.

Articolul 7

Fără a aduce atingere articolului 23, documentul administrativ unic care, în temeiul articolului 205 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 conținând dispoziții pentru aplicarea Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal al Comunității ⁽¹⁾, este folosit pentru a face declarația privind una dintre destinațiile vamale menționate la articolul 6, este utilizat ca suport al datelor statistice.

Articolul 8

(1) Pe suportul datelor statistice, fără a aduce atingere articolului 23, mărfurile sunt desemnate pe tipuri în conformitate cu legislația vamală.

(2) Pentru fiecare tip de mărfuri, se menționează, la import, numărul de cod Taric prevăzut la articolul 3 din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tarifalul Vamal Comun ⁽²⁾, iar la export numărul de cod al Nomenclurii Combinate.

⁽¹⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

(3) Mărfurile sunt desemnate în conformitate cu alineatele (1) și (2), chiar și atunci când alte norme comunitare cer ca acestea să fie desemnate simultan în conformitate cu altă clasificare.

Articolul 9

(1) Fără a aduce atingere legislației vamale sau articolului 23, țările sunt desemnate pe suportul datelor statistice astfel încât să se permită clasificarea în nomenclatorul țărilor la rubrica corespunzătoare introdusă de Comisie, în temeiul procedurii prevăzute la articolul 21 pentru statisticile privind comerțul exterior și comerțul dintre statele membre.

(2) Numărul de cod prevăzut în nomenclatorul țărilor menționat la alineatul (1) trebuie să fie menționat pentru fiecare țară.

(3) Statele membre se pot dispensa de aplicarea alineatelor (1) și (2) numai în faza culegerii datelor.

Articolul 10

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor privind documentul administrativ unic, pentru fiecare tip de mărfuri clasificate în baza articolului 8 alineatul (1) se includ următoarele date pe suportul datelor statistice:

- (a) fie destinația vamală, fie procedura statistică;
- (b) pentru mărfurile importate menționate la articolul 6 alineatul (1), țara de origine sau, în unele cazuri ce vor fi stabilite de către Comisie prin procedura prevăzută la articolul 21, țara de proveniență;
- (c) pentru mărfurile exportate menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (b), țara de destinație;
- (d) cantitatea de mărfuri, exprimată în masă netă și în unități de măsură suplimentare;
- (e) valoarea statistică a mărfurilor;
- (f) modul de transport la frontieră;
- (g) de la 1 ianuarie 1996, modul de transport intern;
- (h) preferința, potrivit clasificării stabilite în legislația vamală;
- (i) naționalitatea mijlocului de transport care traversează frontiera;
- (j) containerul.

(2) Fără a aduce atingere legislației vamale, Comisia, potrivit procedurii stabilite la articolul 21, poate adăuga următoarele date pe lista de la alineatul (1), hotărând în fiecare caz data începând de la care aceste date sunt introduse pe suportul datelor statistice:

- (a) cantitatea facturată;
- (b) natura tranzacției;
- (c) condițiile de livrare.

(3) Pentru a îndeplini cerințele naționale, statele membre pot cere ca pe suportul datelor statistice să se introducă următoarele:

- în cazul mărfurilor menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (a), statul membru de destinație, iar în cazul mărfurilor specificate la articolul 6 alineatul (1) litera (b), statul membru din care s-a efectuat exportul în mod efectiv;
 - alte date decât cele specificate la alineatul (1), în măsura în care furnizarea datelor respective este compatibilă cu dispozițiile privind documentul administrativ unic.
- (4) Fără a aduce atingere legislației vamale, Comisia decide următoarele, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 21:
- definiția datelor menționate la alineatele (1) și (2) și la alineatul (3) prima liniuță;
 - reglementările pentru introducerea lor pe suportul datelor statistice.

Articolul 11

Comunitatea și statele membre elaborează statisticile privind comerțul exterior pornind de la datele menționate la articolul 10 alineatul (1), în baza dispozițiilor adoptate de Comisie în temeiul procedurii stabilite la articolul 21.

Articolul 12

(1) Pragul statistic reprezintă limita exprimată valoric sau masa netă sub care nu se elaborează rezultate.

(2) Pragul statistic este stabilit de către Comisie potrivit procedurii prevăzute la articolul 21.

Articolul 13

(1) Statele membre prezintă lunar statisticile lunare privind comerțul lor cu state nemembre, elaborate în conformitate cu articolul 11, inclusiv datele declarate confidențiale în baza legislației sau practicii naționale care guvernează confidențialitatea statistică, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (Euratom, CEE) nr. 1588/90 al Consiliului din 11 iunie 1990 privind transmiterea către Biroul de Statistică al Comunităților Europene a datelor supuse regimului de confidențialitate statistică ⁽¹⁾. Regulamentul respectiv reglementează regimul de confidențialitate al informațiilor.

(2) Dacă este necesar, procedurile tehnice pentru această transmitere sunt stabilite de către Comisie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 21.

⁽¹⁾ JO L 151, 15.6.1990, p. 1.

Articolul 14

Comisia elaborează rezultatele statisticilor privind comerțul exterior al Comunității și statelor membre pe baza rezultatelor care i-au fost transmise de către statele membre și le pune la dispoziția utilizatorilor, defalcate pe subtitluri ale Nomenclaturii Combinată.

Articolul 15

Fără a aduce atingere legislației vamale, dispozițiile privind simplificarea informațiilor statistice sunt adoptate de către Comisie potrivit procedurii stabilite la articolul 21.

CAPITOLUL III

Statistici cu privire la tranzit, antrepozite vamale, zone libere și antrepozite libere*Articolul 16*

(1) Elaborarea statisticilor prevăzute la articolele 17-19 de către statele membre este opțională.

(2) În absența armonizării la nivel comunitar, rămân aplicabile în această privință dispozițiile statelor membre.

Articolul 17

Dintre mărfurile menționate la articolul 4, cele care intră pe teritoriul statistic al unui stat membru și rămân acolo pentru o perioadă sau fac obiectul unor întreruperi inerente ale transportului înainte de a-l părăsi în baza unei proceduri de tranzit vamal, sunt cuprinse în statisticile privind tranzitul.

Articolul 18

Dintre mărfurile menționate la articolul 4, cele care sunt plasate sub regim de antrepozit vamal sau în cazul cărora acest regim a luat sfârșit în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 sunt incluse în statisticile privind antrepozitele vamale.

Articolul 19

Dintre mărfurile menționate la articolul 4, cele care intră sau părăsesc zonele libere și antrepozitele libere în baza Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 sunt incluse în statisticile privind zonele libere și antrepozitele libere.

CAPITOLUL IV

Comitetul pentru statistici privind schimbul de mărfuri cu țări terțe*Articolul 20*

(1) Se instituie prin prezentul articol un comitet pentru statistici privind schimbul de mărfuri cu țări terțe (denumit în continuare

„Comitetul”), alcătuit din reprezentanți ai statelor membre și prezidat de un reprezentant al Comisiei.

(2) Comitetul își elaborează propriul regulament de funcționare.

(3) Comitetul poate examina orice chestiune care privește aplicarea prezentului regulament, ridicată de președintele său, fie din proprie inițiativă, fie la cererea reprezentantului unui stat membru.

Articolul 21

(1) Măsurile necesare pentru aplicarea prezentului regulament sunt adoptate în temeiul procedurii stabilite la alineatele (2) și (3).

(2) Reprezentantul Comisiei prezintă Comitetului un proiect de măsuri ce urmează a fi luate. Comitetul emite un aviz cu privire la proiect într-un termen pe care președintele îl poate stabili în funcție de cât de urgentă este problema respectivă. Avizul este emis pe baza majorității prevăzute la articolul 148 alineatul (2) din tratat în cazul deciziilor pe care Consiliul trebuie să le adopte la propunerea Comisiei. Voturile reprezentanților statelor membre din Comitet sunt determinate în modul prevăzut la articolul respectiv. Președintele nu votează.

(3) Comisia adoptă măsuri cu aplicare imediată. Totuși, dacă aceste măsuri nu sunt în acord cu avizul Comitetului, Comisia le comunică imediat Comitetului.

În acest caz, Comisia poate amâna aplicarea măsurilor pe care le-a hotărât pentru o perioadă de nu mai mult de o lună de la data comunicării.

Consiliul, cu majoritate calificată, poate lua o decizie diferită în termenul stabilit în al doilea paragraf.

CAPITOLUL V

Dispoziții finale*Articolul 22*

(1) Rezultatele statistice elaborate în baza prezentului regulament sunt difuzate. Totuși, ca urmare a unei cereri înaintate de un exportator sau un importator autorităților naționale competente, rezultatele statistice care permit ca acesta să fie identificat indirect nu trebuie difuzate sau regrupate, astfel încât difuzarea lor să nu prejudicieze păstrarea confidențialității statistice.

(2) Măsurile necesare pentru a asigura aplicarea uniformă a alineatului (1) sunt adoptate de către Comisie în conformitate cu procedura stabilită la articolul 21.

Articolul 23

(1) Potrivit procedurii prevăzute la articolul 21, Comisia poate stabili, fără a aduce atingere legislației vamale, proceduri simplificate de culegere a datelor, creând condiții pentru folosirea în mare măsură a prelucrării automate și a transmisiei electronice a datelor.

(2) Totuși, dispozițiile statelor membre în acest domeniu sunt aplicate în continuare până la introducerea procedurilor menționate la alineatul (1) sau pentru a ține cont de organizarea lor administrativă.

Articolul 24

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la publicarea în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică de la data intrării în vigoare a dispozițiilor de aplicare menționate la articolul 21. La acea dată, Regulamentul (CEE) nr. 1736/75 și Regulamentul (CEE) nr. 200/83 al Consiliului din 24 ianuarie 1983 privind adaptarea statisticilor de comerț exterior ale Comunității la directivele privind armonizarea procedurilor pentru exportul de mărfuri și pentru punerea mărfurilor în libera circulație ⁽¹⁾ se abrogă. În legislația comunitară în vigoare, trimerile la respectivele regulamente sunt interpretate ca făcând trimitere la prezentul regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 mai 1995.

Pentru Consiliu

Președintele

A. MADELIN

⁽¹⁾ JO L 26, 28.1.1983, p. 1.